Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2012

Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála

GEARMÁINIS

Gnáthleibhéal

Agus an scéim mharcála á léamh is cóir na pointí a leanas a chur san áireamh:

- Maidir le gach roinn den scrúdú, níor chóir a mheas nach féidir glacadh le haon fhreagra ach amháin na freagraí a thugtar ar an scéim mharcála. Is féidir glacadh le nathanna cainte, frásaí agus focail a bhfuil a gciall cosúil leo siúd atá ar an scéim mharcála fhoilsithe chomh maith.

- Braitheann na mionsonraí a theastaíonn in aon fhreagra ar an gcomhthéacs agus ar an gcaoi a gcuirtear an cheist, agus ar an líon marcanna atá ar fáil don fhreagra ar an scrúdpháipéar. Dá bhrí sin, d'fhéadfadh riachtanais agus leithdháileadh na marcanna a bheith difriúil ó bhliain go bliain.

- Caithfear focail, nathanna cainte nó frásaí a úsáid i gceart i gcomhthéacs agus níor cheart iad a bhréagnú, agus más léir go n-úsáidtear go mícheart iad nó go mbréagnaítear iad, ní féidir na marcanna a thabhairt.

- Léiríonn **tulslais** / roimh fhreagra go bhfuil an freagra comhchiallach leis an gceann a tháinig roimhe nó gur freagra malartach é. Ní féidir glacadh le freagraí le tulslais eatarthu mar fhreagraí éagsúla, mar sin.

- Léiríonn **lúibíní cruinne** ( ) ábhar nach meastar a bheith riachtanach chun marcanna iomlána a bhaint amach.

- Tá eolas **a bhfuil líne faoi** riachtanach chun an marc iomlán a bhaint amach.

- Ba cheart freagraí cealaithe a chur san áireamh sa chás nár tugadh aon fhreagra eile. I gcás go bhfreagraíonn iarrthóir ceist níos mó ná uair amháin, glac leis an gcéad fhreagra agus sin amháin. I gcás ina bhfuil freagraí i dteanga seachas an teanga a sonraíodh: bronn leathmharcanna.

- **Socruithe Réasúnta**
  Ina gcás sin dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach, ní ghearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe áirithe eile den ghramadach. Agus obair na n-iarrthóirí seo á meas cuirfear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm mar atá leagtha amach ar leathanach 17 den scéim mharcála.

TRIAIL CHLUASTUISCEANA (100 marc) **(26, 13, 31, 30)**

Cuid a hAon: Agallamh **(26 marc: 9, 9, 6, 2)**
(Freagraí i nGearmáinis: bronn leathmharcanna)

1. (9 marc: 6, 3 mharc)

Tabhair sonraí faoi scoil Lukas.

DHÁ cheann ar bith: 9 marc: 6, 3

1. Meánscoil
2. Giomnáisiam scannánaíochta / scoil scannánaíochta / teagasctar scannánaíocht
3. Tá sí in Potsdam / (in aice le) Beirlín
4. (Teagasctar scannánaíocht) ceithre huaire sa tseachtain.
5. Teagasctar gnáthábhair chomh maith.
6. Féadann daltaí an t-ábhar a dhéanamh gach bliain / go dtí an Ardteistiméireacht
7. (Tá sé ar cheann de) na chéad scoileanna ina dteagasctar scannánaíocht.
8. Tá suim ag na daltaí ar fad san ábhar / scannánaíocht.

2. (9 marc: 6, 3 mharc)

Cad a fhoghlaimíonn daltaí sa rang scannánaíochta? Tabhair samplaí.

DHÁ cheann ar bith: 9 marc: 6, 3

1. Stair na scannán
2. Taithí phraiticiúil a fháil / cleachtaí praiticiúla a dhéanamh / tascanna praiticiúla a dhéanamh
3. Agallaimh
4. (Cuireann siad eolas ar) threalamh (foghlaimíonn siad lena úsáid)
5. Scannáin a léiriú
6. Dialóga a scríobh
7. Radhairc a scríobh
8. Scannánaíocht ar sheit scannáin
9. Conas eagarthóireacht a dhéanamh

3. **(6 mharc: (i) 2 mharc: (ii) 4 mharc: 3, 1 mharc)**

(i) *Cuireann scoil Lukas fáilte roimh ionchur ó dhaoine gairmiúla.*

CEANN ar bith: 2 mharc

1. Tugann aisteoirí cuairt.
2. Tugann léiritheoirí scannán cuairt
3. Labhraíonn siad faoina scannáin is déanaí / is nua.
4. Labhraíonn siad faoi bheith ag obair mar aisteoir.

(ii) *Baineann daltaí sa scoil leas freisin as comhoibriú dlúth le hollscoil. Tabhair **dhá** shonra.*

DHÁ cheann ar bith: 4 mharc: 3, 1

1. Is é Hochschule für Film und Fernsehen is ainm don ollscoil
2. Tá an ollscoil in Potsdam.
3. (Is féidir leo) an leabharlann / ionad na meán a úsáid.
4. (Is féidir leo freastal ar) sheimineáir.
5. Is féidir leo foghlaim faoi stair na scannán
6. Is féidir leo taithí oibre a fháil.

4. **(2 mharc)**

Cén fáth a dtugtar cead do Lukas a bheith as láthair ón scoil ar feadh suas le 20 lá sa scoilbhliain?

Faigheann sé ról / déanann sé aisteoireacht i scannán / sraith. **(2)**

Cuid a Dó: Glao Teileafóin **(13 mharc: 1, 1, 9, 2)**
(Freagraí i nGearmáinis: bronn leathmharcanna)

1. **(1 mharc)**

Cén fhadhb atá ag déanamh tinnis don té atá ag glaoch?

CEANN ar bith: 1 mharc

1. Níl theastaíonn an duais uaithi.
2. Is seanbhean í / tá sí os cionn 70.
3. Bhí sí ag an Réin cheana.
4. Níl aon suim aici i dturais báid.

2. **(1 mharc:)**

Cén réiteach a mholann an té atá ag glaoch? Tabhair sonraí.

Teastaíonn uaithi an duais a bhronnadh ar charthanas / ar an gCros Dhearg. **(1)**

3. **(9 marc: 5 + 4)**

*Cén t-**ainm** atá ar an té atá ag glaoch agus cén **uimhir theileafóin** atá aici?*

Ainm: (Hildegard) FRIED **(5)**

N.B. Bain 1 mharc as gach litir atá mícheart / ar iarraidh.

Uimhir theileafóin: 58 37 96 **(4)**

N.B. Iomlán nó faic.

4. **(2 mharc)**

Tá sí ag glaoch:

(c) ar an mbriogáid dóiteáin **(2)**

Cuid a Trí: Comhrá **(31 marc: 10, 9, 8, 4)**
(Freagraí i nGearmáinis: bronn leathmharcanna)

1. **(10 marc: 6, 4 mharc)**

Cad tá á bheartú ag teaghlach Andi do na laethanta saoire? Tabhair sonraí.

1. Dul chun na Spáinne. **(6)**
2. Ar feadh coicíse. **(4)**

2. **(9 marc: 6, 3 mharc)**

Cá dteastaíonn ó Andi dul i mí an Mheithimh? Tabhair sonraí.

DHÁ cheann ar bith: 9 marc: 6, 3

1. Chuig féile cheoil / "Rock am Ring".
2. Ag an Nürburgring.
3. Le Tobias / triúr páirtithe ranga.
4. Codlóidh siad i bpuball / tá áiseanna campála ar fáil
5. Ón 14-17 Meitheamh. **N. B: Ar feadh 4 lá = gan ach 2 mharc a bhronnadh.**
6. Tá na bannaí ceoil is fearr leis ag casadh.
5. Caithfidh duine a bheith 17 mbliana d'aois le dul ann.

3. **(8marc: 6, 2 mharc)**

Tá amhras ar mháthair Andi. Mínigh cén fáth.

DHÁ cheann ar bith: 8 marc: 6, 2

1. Tá sé <u>ró</u>-óg / níl sé <u>ach</u> 17.
2. Tá an cheolchoirm rófhada / Tá an iomarca i dtrí oíche
3. Seans nach dea-smaoineamh atá i gcampáil.
4. D'fhéadfadh sé go ngortófaí é / d'fhéadfadh timpiste a bheith aige.

   N B: Tá imní uirthi = gan ach 1 mharc a bhronnadh
5. D'fhéadfadh sé teacht i dteagmháil le drugaí / drugaí a thógáil.
6. D'fhéadfadh sé a bheith róchontúirteach.

4. **(4 mharc)**

Ar deireadh deir máthair Andi leis

(d) go bpléifidh sí lena athair é **(4)**

Cuid a Ceathair: Nuacht **(30 marc: 5, 10, 6, 9)**
(Freagraí i nGearmáinis: bronn leathmharcanna)

1. **(5 mharc: 4, 1 mharc)**

Tá tionscadal do leanaí scoile seolta ag rialtas na Brasaíle. Tabhair sonraí.

DHÁ cheann ar bith: 5 mharc: 4, 1

1. Tugtar 'Schulweg' air
2. Chuir an t-uachtarán / Dilma Rousseff i láthair é
3. (Ag tabhairt) 100 000
4. Saor in aisce
5. Rothair
6. Clogaid
7. (Leanaí ó) 300 sráidbhaile / ceantar
8. (Ag rothaíocht) chun na scoile
9. Go sábháilte
10. Rachaidh siad ag rothaíocht chuig an obair nuair a bheidh siad níos sine

2. **(10 marc: 6, 4 mharc)**

Bíonn comórtas ar siúl i mbaile Osnabrück. Tabhair trí shonra faoi.

DHÁ cheann ar bith: 10 marc: 6, 4

1. Sa cheol (clasaiceach).
2. Tugtar 'Yeah' air
3. Do dhaoine óga.
4. Do cheolfhoirne.
5. Do chumadóirí ceoil.
6. I dtithe / hallaí ceolchoirme.
7. (Ó) 2009.
8. Bíonn sé ar siúl gach trí bliana.
9. 13 – 20 Deireadh Fómhair
10. Tig le rannpháirtithe iarratas a dhéanamh go dtí 1 Iúil.
11. Bronntar duaiseanna ar 19 Deireadh Fómhair
12. Bronntar duaiseanna i Halla Cathrach Osnabrück.

3. (6 marc: (i) 5; (ii) 1 mharc)

(i) *Tugann clár faisnéise nua fadhb thromchúiseach chun solais. Tabhair sonraí.*

CEANN ar bith: 5 mharc

1. Dramhaíl bia
2. 20 milliún tona
3. (Bia is fiú) €330 an duine.
4. Caitear amach gach dara tor leitíse — **N B: Caitear leitís amach = 2 mharc**
5. Caitear amach gach dara práta — **N. B: Caitear prátaí amach = 2 mharc**
6. Caitear amach gach cúigiú builín aráin — **N. B: Caitear arán amach = 2 mharc**
7. (Le) Valentin Thurn.
8. Tugtar "Blais an fuíoll" air.
9. Is ionann é agus páirt Thurn i bhfeachtas idirnáisiúnta.

(ii) *Cathain a eiseofar an clár faisnéise?*

Inniu **(1)**

4. (9 mharc: (i) 8; (ii) 1)

(i) *Cén sórt aimsire atá ann faoi láthair agus cén sórt aimsire a bhfuiltear ag súil léi sa tSacsain? Tabhair sonraí.*

CEANN ar bith: 8 marc

1. Báisteach **(6)** throm / leanúnach / iomarcach **(2)**
2. Tuilte **(8)**
3. Suas go dtí 100 lítear **(2)** sa mhéadar cearnach laistigh de 24 uair **(6)**.
4. Táthar ag súil le 140 lítear **(2)** sa mhéadar cearnach an lá dár gcionn **(6)**.
5. Titfidh níos mó báistí **(6)** laistigh de dhá lá ná mar a thiteann i mí Iúil ar fad de ghnáth **(2)**.

(ii) *Conas a chuireann an aimsir isteach ar an bpobal? Tabhair sonraí.*

CEANN ar bith: 1 mharc

1. Siléir faoi thuile.
2. D'ardaigh aibhneacha / briseadh bruacha.
3. Ní féidir gabháil na bóithre / tuillte ar na bóithre / Ní féidir taisteal ar na bóithre.

TEXT 1: LESEVERSTÄNDNIS: 60 marc (21, 18, 16, 5)

Ceist 1 (21 marc (a) 9, (b) 6; (c) 6)

Sa chás go mbíonn na freagraí go léir i nGearmáinis: Ná bronn leathmharcanna ach sa chás go dtugtar faoi ionramháil an eolais chuí. Teastaíonn fianaise gur thuig iarrthóirí an téacs.

1. (a) *Cad a fheiceann Janna-Berta amach as fuinneog an tseomra ranga? Tabhair **trí** shonra. (na línte 1 – 11)*
TRÍ cinn ar bith: 9 marc: 3, 3, 3 mharc.

1. Bhí sé gaofar
2. Crainn **(2)** i gclós na scoile **(1)**
3. Bláthanna **(2)** i bpotaí bláthanna **(1)**
4. Tá an ghrian ag taitneamh
5. Lá álainn atá ann
6. Fear / madra
7. An feighlí **(1)** ag baint an fhéir **(2)**

(b) *Foghlaimíonn Janna-Berta Laidin. Cad iad na fadhbanna a bhíonn aici léi? Tabhair trí shonra. (na línte 15 – - 24)*

TRÍ cinn ar bith: 6 mharc: 2, 2, 2 *(na línte 15-24)*

1. Tá sí go maith ag gach rud eile
2. Ní féidir léi an ghramadach a thuiscint
3. Tá na briathra deacair
4. Is fearr léi Béarla / labhraítear Béarla i ngach áit / ar fud an domhain
5. Ní labhraíonn aon duine Laidin
6. Tá sé leadránach
7. Tá sé éigeantach

(c) *Déan cur síos ar an múinteoir Laidine, Benzig. Tabhair sonraí. (na línte 24 – - 31)*

TRÍ cinn ar bith: 6 mharc: 2, 2, 2

1. Tá sé os cionn **(1)** 60 **(1)**
2. Caitheann sé spéaclaí
3. Tá gruaig liath air
4. Tá cuma dhian air / ta sé dian
5. Is é an múinteoir is sine sa scoil é
6. Éiríonn sé crosta nuair nach mbíonn a hobair bhaile déanta ag Janna-Berta

Ceist 2 (18 marc (a) 6; (b) 6; (c) 6)

2. (a) *Inis cad a tharla tar éis gur ghlaoigh an t-aláram timpiste núicléiche sa scoil. (na línte 35 – 49)*
TRÍ cinn ar bith: 6 mharc: 2, 2, 2

1. Dúirt Elmar "sin an t-aláram ABC."
2. Labhair an príomhoide ar an ngléas idirchumarsáide
3. Críochnaíonn ranganna / cuireadh abhaile iad.
4. Téann na scoláirí ar fad abhaile / téann siad i dtreo an dorais / ritheann siad chuig an mbealach amach.
5. Tá áthas ar Janna-Berta / ceapann sí go bhfuil an t-ádh léi.
6. Pacálann Janna-Berta a mála.
7. Tá a lán torainn sa halla.
8. Tá anord / anbhá ann.
9. Is mian le roinnt daltaí dul chuig an oifig / glaoch a chur ar a dtuismitheoirí.

(b) *Cad a fhaigheann an léitheoir amach faoi theaghlach Janna-Berta? Tabhair* ***trí*** *shonra (na línte 50 – 65)*

TRÍ cinn ar bith: 6 mharc: 2, 2, 2

1. Tá deartháir óg / naoi mbliana d'aois aici.
2. Tá sé sa bhunscoil.
3. Tá deartháir níos sine aici.
4. Cónaíonn an teaghlach / Janna Berta in Schlitz.
5. Is dochtúir a hathair.
6. Níl a tuismitheoirí sa bhaile
7. Tá a hathair ag comhdháil / in Schweinfurt.
8. Tá a máthair imithe chun a seanthuismitheoirí a fheiceáil.
9. Tá Janna-Berta agus Uli / a deartháir níos óige sa bhaile astu féin.
10. Caithfidh Janna aire a thabhairt dá deartháir óg.
11. Tiocfaidh a tuismitheoirí ar ais an lá dar gcionn.

(c) *Cad a fheiceann Janna-Berta ar a slí abhaile le Lars? Tabhair* ***trí*** *shonra. (na línte 80 – 89)*

TRÍ cinn ar bith: 6 mharc: 2, 2, 2

1. Tá go leor carranna ar an mbóthar
2. Tá na carranna ar fad ag dul i dtreo an mhótarbhealaigh
3. Tá daoine ag iompar cásanna / málaí chuig a gcarranna.
4. Tá bean le beirt leanaí **(1)** ag rith ar an mbóthar **(1)**.
5. Tá leanbh amháin á iompar ag an mbean.
6. Siúlann an leanbh eile taobh thiar di.
7. Dúnann / glasálann fear a dhoras tosaigh.
8. Scanradh ar éadain daoine.
9. Tá anbhá iomlán ann.

Ceist 3 (16 mharc: 2 mharc in aghaidh an cheannteidil, 2 mharc don aistriúchán / mhíniú ceart)

2.Janna-Berta mag Latein nicht (2)
Ní thaitníonn an Laidin le Janna-Berta (2)

3.Der Unterricht endet sofort (2)
Críochnaíonn ranganna láithreach (2)

4.Die Familie ist nicht zuhause (2)
Níl an teaghlach sa bhaile (2)

5.Auf dem Weg nach Hause (2)
Ar an mbealach abhaile (2)

Ceist 4. (5 mharc; 5 × 1 mharc)

			1		1		1		1		1
1	**d**	**2**	**A**	**3**	**B**	**4**	**C**	**5**	**F**	**6**	**E**

TEXT 1: ANGEWANDTE GRAMMATIK (15 mharc) **(10, 5)**

1. (10 marc; 10 x 1)
Comhfhocail … abair cé na focail a cuireadh le chéile i ngach comhfhocal **(5 mharc)** agus cad is brí leis na focail a bhfuil líne fúthu. **(5 mharc)**

(ii) Haus + Meister **(1)** Feighlí **(1)**

(iii) Latein + Lehrer **(1)** Múinteoir Laidine **(1)**

(iv) Pflicht + Fach **(1)** ábhar éigeantach **(1)**

(v) Auto + Bahn **(1)** mótarbhealach **(1)**

(vi) Haus + Tür **(1)** doras tosaigh **(1)**

2. 5 mharc: 5 × 1 mharc

Tá na habairtí anseo thíos bunaithe ar **ábhar TEXT I**. Tá réamhfhocal ag teastáil i ngach abairt díobh. Tugtar ceithre réamhfhocal i ngach cás. Cuir ciorcal timpeall ar an réamhfhocal cuí

Englisch wird *auf / zwischen / neben / vor* der ganzen Welt gesprochen.

Janna-Berta steckt ihre Bücher *vor / an / in / zu* ihre Schultasche.

Janna-Berta muss *unter / über / auf / nach* Uli aufpassen.

Sie fährt mit Lars im Auto *zu / unter / nach / ab* Hause.

Mit / auf / nach / bei der Straße nach Schlitz sind viele Autos.

TEXT II: LESEVERSTÄNDNIS (60 marc) **(13, 25, 17, 5)**

Sa chás go mbíonn na freagraí go léir i nGearmáinis: Ná bronn leathmharcanna ach sa chás go dtugtar faoi ionramháil an eolais chuí. Teastaíonn fianaise gur thuig iarrthóirí an téacs.

1. (13 mharc)

Ainm an teaghlaigh **(2 mharc)**	Zimmendorf **(2)**
Baill an teaghlaigh **(3 mharc)**	Athair / Fear céile / Richard **(1)** Máthair / Bean chéile / Helene **(1) NÓ** Tuismitheoirí **(2)** Iníon **(1)** **N.B: Glac le 3 (triúr) do 3 mharc**
Cónaíonn in **(3 mharc)**	Hannover (**1)** I dteach leathscoite **(2)**
Cuspóir sa saol **(2 mharc)**	**CEANN ar bith de na nithe a leanas: 2 mharc** 1.Níos lú bruscair / gan bruscar**(1)** a tháirgeadh**(1)** 2. Bruscar**(1)** a laghdú**(1)** 3. Bosca bruscair folamh 4. Athchúrsáil níos mó
Cad a chuir orthu a slí mhaireachtála a athrú? **(3 mharc)**	Chonaic siad deilf **(1)** á plúchadh ar mhála plaisteach**(1)** ar chlár faisnéise / ar an teilifís **(1)**

Ceist 2. (25 marc (a) 15; (b) 10)

(a) **15 mharc: 5, 5, 5**

Cad iad na hathruithe a rinne muintir Zimmendorf a chabhraigh leo a gcuspóir saoil a bhaint amach? Tabhair sonraí.

TRÍ cinn ar bith: 15 mharc: 5, 5, 5

1. Ní cheannaíonn / úsáideann siad málaí plaisteacha.
2. Úsáideann siad málaí fabraice / in-athúsáidte.
3. Fágann siad an pacáistiú ar fad sa siopa.
4. Tá seomra amháin ina dteach ina sheomra athchúrsála. / Tá seomra athchúrsála acu.
5. Déanann siad athchúrsáil ar pháipéar / phlaisteach / alúmanam
6. Déanann siad athchúrsáil ar dhramhaíl chistine.
7. Tá carn / bosca múirín acu.
8. Ceannaíonn siad torthaí / glasraí go díreach ó fheirmeoirí.

(b) **10 marc: 5, 4, 1**

*Cad iad na nithe a bhíonn deacair don teaghlach a athchúrsáil? Tabhair **trí** shonra.*

TRÍ cinn ar bith: **10 marc: 5, 4, 1**

1. Scuaba fiacla.
2. Málaí criospaí.
3. Bábóga.
4. Rásúir.
5. Clúdaigh seacláide.

Ceist 3 (17 marc (a) 12; (b) 5)

(a) 12 mharc: 5, 4, 3

*Conas a chuidigh scimeáil ar an idirlíon leis an teaghlach? Tabhair **trí** shonra.*

TRÍ cinn ar bith: **12 mharc: 5, 4, 3**

1. D'aimsigh siad daoine den tuairim chéanna.
2. Labhair siad i seomraí caidrimh maidir le bruscar a sheachaint / a laghdú.
3. Is féidir sean-CDanna a úsáid chun eagla a chur ar éin.
4. Is féidir cartáin iógairt a úsáid chun leitís / sailéad a chur
5. Rinne siad a siopadóireacht ar an Idirlíon.
6. D'aimsigh siad roghanna malartacha ar sheampúnna / ghlóthach chithfholctha / leacht níocháin
7. Ceannaíonn siad éadaí atá ceart ó thaobh na héiceolaíochta de
8. Tá siad ina saineolaithe ar bhruscar / athchúrsáil anois.

(b) *Cad a rinne Frau Zimmendorf mar thoradh ar ar aimsigh sí ar an idirlíon?*
5 mharc

Thosaigh sí a suíomh gréasáin féin **(5 mharc).**

Ceist 4 (5 mharc)
Cén bruscar a dhéanann an teaghlach i gcónaí?

CEANN ar bith: **5 mharc:**

1. Plaisteach.
2. Bréagáin.
3. Buicéid.

TEXT II: ÄUßERUNG ZUM THEMA (15 mharc)
(Ábhar = 8, cumas scríofa = 7)
Déantar marcáil ar Ábhar (C) agus Cumas Scríofa (Ex) i ndiaidh a chéile.

(a) **Cuir críoch leis an gcomhrá do Frau Zimmendorf. (25-30 focal)**

Sie: Guten Tag, Frau Zimmendorf! Frau Zimmendorf, seit wann versuchen Sie, keinen Müll zu produzieren?

A. (1) Frau Zimmendorf: <u>Seit</u> 2008 / Das Experiment begann 2008 (1)

Sie: Woher haben Sie die Idee für ein Leben ohne Müll?

B. (1) Frau Zimmendorf: Vom Fernsehen. / Wir haben eine Dokumentation gesehen (1)

Sie: Was machen Sie, wenn sie einkaufen?

C. (2) Frau Zimmendorf: DHÁ cheann ar bith de na sonraí seo a leanas: 1 + 1
Wir benutzten / nehmen keine Plastiktüten
Wir benutzen / nehmen Stofftaschen.
Wir lassen alle Verpackungen im Geschäft zurück / Wir recyceln alle Verpackungen

Sie: Können Sie alles recyceln?

D. (2) Frau Zimmendorf: N. B: Freagra diúltach: 1 mharc AGUS aon mhír amháin = 1 mharc
Nein / ... kann man nicht recyceln: 1 mharc
Plastikdinge / Eimer / Plastikspielzeug / Zahnbürsten / Chipstüten / Puppen / Rasierern / Verpackung von Schokolade = 1 mharc

Sie: Wie hilft Ihnen das Internet?

E. (2) Frau Zimmendorf: DHÁ cheann ar bith de na sonraí seo a leanas: 1 + 1
Im Internet fanden wir Menschen, die das gleiche Ziel hatten wie wir.
Es gibt Chatäume.
Wir fanden praktische Tipps
Wir fandenWebsites mit Alternativen zu Duschgels / Shampoo / Spülmittel.
Das Internet wurde zu unserem Einkaufszenter.

Sie: Vielen Dank für das Interview, Frau Zimmendorf, und viel Erfolg für die Zukunft.

N.B. Cuir lúibíní thart ar ábhar neamhábhartha [..], ná cuir san áireamh é agus Cumas Scríofa á bhreithniú TREOIRLÍNTE do mharcáil an chumais scríofa in Äußerung
Earráidí: Cuir marc dearg orthu, cuir ciorcal thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuair
Cuir T agus ciorcal thart air d'earráidí in úsáid aimsirí
Gross- agus Kleinschreibung: cuir líne faoin litir atá scríofa mícheart.
Cuir líne faoi earráidí eile, cuir líne dhúbailte faoi dhearmaid i bhfoircinn na mbriathra agus ord na bhfocal. (Agus scríobh W.O. san imeall ar chlé.)

Feic leathanach 18: úsáid an scála ar chlé (0-7) chun an marc don chumas scríofa (Ex.) a bhronnadh

TEXT II: ÄUßERUNG ZUM THEMA (15 mharc) (Ábhar = 8, cumas scríofa = 7)
Déantar marcáil ar Ábhar (C) agus Cumas Scríofa (Ex) i ndiaidh a chéile.

(b) E-mail schreiben(25-30 focal)

A. (2) *Abair go mba mhaith leatsa agus le do rang (1) páirt a ghlacadh sa ghlantachán (1)*

Meine Klasse und ich (1) wollen unsere / die Straβen sauber machen / Müll sammeln / unsere / die Stadt schöner machen. (1)

B. (1) *Abair cé mhéad duine sibh san iomlán*

Wir sind / Es gibt....... Schüler. (1)

C: (1) *Abair gur spéis libh go léir an timpeallacht*

Wir interessieren uns für die Umwelt. (1)

D. (2) *Abair go dtabharfaidh sibh lámhainní (Handschuhe) agus málaí plaisteacha libh*

Wir werden Handschuhe und Plastiktüten (1) mitbringen. (1)
NÓ: Wir bringen (1) Handschuhe und Plastiktüten (mit). (1)

E. (2) *Fiafraigh cén t-am a gcuirfear críoch leis an nglantachán.*

<u>Um wieviel Uhr / Wann</u> (1) endet der Tag der Umwelt / das Saubermachen? (1)

N.B. Cuir lúibíní thart ar ábhar neamhábhartha [..], ná cuir san áireamh é agus Cumas scríofa á bhreithniú

TREOIRLÍNTE do mharcáil an chumais scríofa in Äußerung
Earráidí: Cuir marc dearg orthu, cuir ciorcal thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuair
Cuir T agus ciorcal thart air d'earráidí in úsáid aimsirí
Gross- agus Kleinschreibung: cuir líne faoin litir atá scríofa mícheart.
Cuir líne faoi earráidí eile, cuir líne dhúbailte faoi dhearmaid i bhfoircinn na mbriathar agus ord na bhfocal. (Agus scríobh W.O. san imeall ar chlé.)

Feic leathanach 18: úsáid an scála ar chlé (0-7) chun an marc don chumas scríofa (Ex.) a bhronnadh

TEXT III: LESEVERSTÄNDNIS (40 marc) **(6, 6, 17, 1, 10)**
Sa chás go mbíonn na freagraí go léir i nGearmáinis: Ná bronn leathmharcanna ach sa chás go dtugtar faoi ionramháil an eolais chuí. Teastaíonn fianaise gur thuig iarrthóirí an téacs.

Ceist 1. (6 mharc: 3, 3)
*Cén fáth gur furasta taisteal sa Ghearmáin? Tabhair **dhá** shonra.*

DHÁ cheann ar bith: **6 mharc: 3, 3**

1. Tá sé sábháilte
2. Tá sé saor / tá tairiscintí maithe ann
3. Dea-bhonneagar / gréasán maith bóithre / sráideanna.
4. Gréasán iontach traenacha / ceangail iontacha traenach / córas iarnróid iontach.
5. Gréasán iontach busanna / ceangail iontacha bus / córas bus iontach.
   N.B. Córas iompar poiblí maith: 2 mharc

Ceist 2. (6 mharc: 3, 3)
Cad iad na roghanna cóiríochta do dhaoine óga atá luaite sa téacs?

DHÁ cheann ar bith: **6 mharc: 3, 3**

1. Brúnna**(2)** óige.**(1)**
2. Óstáin **(2)** shaora.**(1)**
3. Ionaid champála **(2)** den chéad scoth.**(1)**

Ceist 3. (17 marc: (a) 6; (b) 11)
(a) *Cad iad na hionaid spéise speisialta atá sna cathracha seo a leanas:*

6 mharc: 2, 2, 2

1. **Beirlín**: Ceol **(2)**
2. **Hamburg**: Ealaín **(2)**
3. **München:** Imeachtaí istoíche **(2)**

(a) *Cad iad na spóirt a bhíonn ar siúl? Tabhair sonraí.*

CEITHRE cinn ar bith: **11 mharc: 3, 3, 3, 2**

1. Spóirt spraíúla
2. Spóirt treochta
3. Spóirt <u>uisce</u>.
4. Spóirt ar thalamh tirim.
5. Spóirt aeir.
6. Surfáil eitleoige.
7. Bordáil ghainimh.
8. Scátáil inlíne.
9. Faoileoireacht foluana.

Ceist 4. (1 mharc)
Cén t-eolas atá le fáil ar leathanach gréasáin Bhord Turasóireachta na Gearmáine? Tabhair sonraí.

CEANN ar bith: 1 mharc

1. (Eolas ar) imeachtaí.
2. (Eolas ar) thairiscintí speisialta

Ceist 5. (10 marc: 5 × 2 mharc)

	Fíor	Bréagach
Ein Urlaub in Deutschland ist sehr teuer.		X **(2)**
Es gibt viele Übernachtungsmöglichkeiten für Jugendliche.	X **(2)**	
Niemand in Deutschland spricht Englisch.		X **(2)**
Man braucht einen Pass und ein Visum für eine Reise nach Deutschland.		X **(2)**
Die Flüge von Ryanair sind nicht teuer.	X **(2)**	

Treoirlínte do mharcáil Cumas Scríofa i Schriftliche Produktion (a) agus (b)
(Tosach = 5; Ábhar = 15; marcáiltear cumas scríofa as 10 nó 7)
Déantar Tosach **(St.)**, Ábhar (**C**) agus Cumas Scríofa (**Ex.**) a mharcáili ndiaidh a chéile.
N.B. Cuir lúibíní thart ar ábhar neamhábhartha [...], ná cuir san áireamh é do bhreithniú Nathanna Cainte.

Earráidí: Cuir marc dearg orthu, cuir ciorcal thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuair. Cuir T agus ciorcal thart air d'earráidí in úsáid aimsirí. Groß- agus Kleinschreibung: cuir líne faoin litir atá scríofa mícheart.
Cuir líne faoi earráidí eile, cuir líne dhúbailte faoi dhearmaid i bhfoircinn na mbriathra agus ord na bhfocal. (Cuir W.O. san imeall ar chlé)
N.B. Más é 7 nó níos lú an marc ar ábhar, úsáid an (0-7) laghdaithe ar chumas scríofa agus scríobh "Ex níos ísle" lena léiriú.

Marcanna don Chumas Scríofa

Äußerung
Nó Schr. Prd.
Ex. níos ísle Schr. Prd.
Má tá C ≤ 7 **Scála Iomlán**

Iomlán = 7	**Iomlán = 10**	**Cur Síos ar Chatagóirí**
0 – 2	**0 - 4**	*Stór focal an-neamhleor, focail Ghaeilge/Bhéarla ann b'fhéidir agus cur isteach ó chomhréir na Gaeilge/an Bhéarla; ord na bhfocal, go háirithe suíomh an bhriathair, mícheart go han-mhinic; foirmeacha an bhriathair / aimsirí mícheart go ginearálta.* A lán dearmad litrithe, drochearráidí gramadaí: tuisil mícheart go ginearálta; fíorbheagán aontuithe atá ceart.
3 – 5	**5 - 7**	*Úsáid stór focal measartha maith – imleor agus cuí go ginearálta, agus roinnt nathanna Gearmáinise, b'fhéidir. Gan ach correarráid in ord na bhfocal. Gan ach beagán earráidí i bhfoirmeacha / aimsirí na mbriathra.* Gan an iomarca dearmad litrithe ann. Gan ach cúpla earráid mhór ghramadaí / mionearráidí go minic; tuisil, aontuithe, foircinn i gceart níos minice ná a mhalairt, go háirithe ag an gcuid is airde den chatagóir.
6 – 7	**8 - 10**	*Stór Focal, úsáid mhaith – saibhir, dúchasach agus cuí. Gan ach cor-earráid in ord na bhfocal. Foirmeacha maithe briathartha / foirmiú na n-aimsirí go maith.* Is annamh a bhíonn botúin litrithe ann, an ghramadach ceart go ginearálta: Leibhéal maith cruinnis i dtuisil, foircinn na mbriathra agus aontuithe.

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (Ex = Cumas scríofa) chun obair an iarrthóra a chur sa chatagóir is cuí.
Socruithe Réasúnta: ***Dóibh siúd dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú / gramadach, beidh an marc a bhronntar laistigh de chatagóir bunaithe ar an stór focal, ar mhúnlú na n-aimsirí agus ar ghnéithe a bhaineann le hord na bhfocal amháin, agus <u>ní ar litriú agus ar ghramadach atá bainteach le litriú</u> amhail foircinn aidiachta etc.***

N.B. Nuair atá obair na n-iarrthóirí le tarscaoileadh litrithe agus gramadaí á marcáil, ná lean ach na tuairiscíní i gcló iodálach thuas. I gcás na n-iarrthóirí eile go léir tá feidhm ag na tuairiscíní iomlána thuas.

SCHRIFTLICHE PRODUKTION: 30 marc **(St. = 5, C = 15, Ex. = 10)**
(a) Litir

St. (5) Comhlánú an chéad ailt. Cur isteach abairtí cuí**. (5 × 1 mharc)**

- dass ich schon so lange nicht mehr geschrieben habe **(1)**
- weil ich so viele Klassenarbeiten hatte **(1)**
- sind endlich Ferien **(1)**
- auf unseren Urlaub **(1)**
- ein tolles Angebot gefunden **(1)**

Cuir marc an St. san imeall ar dheis, ag bun na litreach.

C (15) Corp na litreach … **15 mharc** mar a léirítear thíos.

A. (2) Inis do Franzi go bhfuil saoire shaor aimsithe **(1)** agat in Mallorca. **(1)**

B. (3) Tabhair sonraí dó / di faoin eitilt:
Dáta agus am fágála **(1)**
Ó München go Palma **(1)**
Tá tú ag fanacht ann ar feadh coicíse **(1)**

C: (4) Déan cur síos ar an óstán a bhfanfaidh sibh ann
A ainm **(1)**
Tá sé gar don trá **(1)**
Tá linn snámha ann **(1)**
Tá bricfeasta agus dinnéar san áireamh sa phraghas **(1)**

D. (2) Tabhair samplaí de na gníomhaíochtaí is féidir libh a dhéanamh le linn díbh a bheith ann:
DHÁ ghníomhaíocht ar bith: **1 + 1**
Turas go Palma
Turas chuig páirc uisce
Dul ag siopadóireacht
N.B. Glac le haon ghníomhaíocht fóillíochta eile

E. (3) Abair leis / léi go mba mhaith leat an áirithint a dhéanamh go luath **(1)**
agus iarr air / uirthi glao teileafóin a chur ort **(1)** le hinsint duit má thaitníonn an tairiscint leis / léi**(1)**

Cl. (1) Scríobh abairt oiriúnach mar chríoch do do litir

Ex. (10) Úsáid an ghreille ar Leathanach 18 leis an marc don chumas scríofa i ndáil le C (Ábhar) a ríomh
Cuir St., C agus Ex. le chéile chun an marc iomlán a thabhairt

(b) Scéal i bPictiúir:
St. (5) Comhlánú an chéad ailt / Cur isteach abairtí cuí**. (5 x 1 mharc)**

- das Wochenende kann beginnen **(1)**

- wollen heute abend zusammen ausgehen **(1)**

- sich um acht Uhr vor der Cairo Disco zu treffen **(1)**

- auf den Abend **(1)**

- fragen, ob sie ausgehen darf **(1)**

Cuir marc an St. san imeall ar dheis, ag bun an scéil i bpictiúir.

C (15)

N.B. Treoirlínte do mharcáil an Ábhair:

(i) Bronn marcanna as sonraí ábhartha.

(ii) TRÍ phointe eolais in aghaidh an phictiúir le haghaidh lánmharcanna.

(iii) Caithfidh briathar a bheith i ngach pointe eolais.

A. (3) Pictiúr 2: Trí phointe eolais ábhartha: 3 × 1

B. (3) Pictiúr 3: Trí phointe eolais ábhartha: 3 × 1

C. (3) Pictiúr 4: Trí phointe eolais ábhartha: 3 × 1

D. (3) Pictiúr 5: Trí phointe eolais ábhartha: 3 × 1

E. (3) Pictiúr 6: Trí phointe eolais ábhartha: 3 × 1

Ex. (10) Úsáid an ghreille ar Leathanach 18 leis an marc don chumas scríofa i ndáil le C (Ábhar) a ríomh

Cuir St., C agus Ex. le chéile leis an iomlán a thabhairt.

Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ar chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthráta a bhronnadh ar iarrthóirí nach ngnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna. Ba chóir freisin an marc bónais sin a shlánú **síos**.

Tábla C

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na hábhair a leanas:

- **Teangacha Nua-aimseartha – Fraincis, Gearmáinis, Spáinnis & Iodáilis – Gnáthleibhéal Amháin**

Iomlán: 320 Gnathráta: 5%

Bain úsáid as an ngnáthráta i gcás marcanna suas go 240. Thar an marc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
241 - 246	11
247 - 253	10
254 - 260	9
261 - 266	8
267 - 273	7
274 - 280	6

Bunmharc	Marc Bónais
281 - 286	5
287 - 293	4
294 - 300	3
301 - 306	2
307 - 313	1
314 - 320	0